

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1946-1947.

SÉANCE DU 7 AOUT 1947.

Proposition de loi concernant la revision de la loi du 4 avril 1890 relative à l'enseignement et à l'exercice de la médecine vétérinaire.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'enseignement et l'exercice de la médecine vétérinaire sont régis par une loi qui date du 4 avril 1890.

Il est permis de douter qu'un texte légal, édité il y a plus de cinquante ans, soit encore entièrement adapté à la situation et aux exigences actuelles : il serait, en effet, téméraire d'affirmer que la profession vétérinaire n'a pas évolué depuis cinquante-six ans, alors que, en quarante ans, c'est-à-dire de 1850 à 1890, elle retint à deux reprises l'attention du pouvoir législatif.

L'exposé des motifs dénonce certaines dispositions de la loi de 1890, qui ne sont pas sans causer un préjudice moral et matériel sérieux à la profession vétérinaire ou qui sont actuellement périmées : il s'agit des articles 50 visant les châtreurs et des articles 29, 31, 33, 34, 35, 36, 38, 40, 41, 43, 47, 48 et 49 mentionnant les maréchaux-vétérinaires et de l'article 28 concernant les sanctions.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1946-1947.

VERGADERING VAN 7 AUGUSTUS 1947.

Wetsvoorstel betreffende de herziening van de wet van 4 April 1890 op het onderwijs in en de beoefening van de veeartsenijkunde.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Het onderwijs in en de beoefening van de veeartsenijkunde worden beheerst door een wet die dagtekent van 4 April 1890.

Het mag betwijfeld worden of een meer dan vijftig jaar oude wetstekst nog volkomen beantwoordt aan de huidige toestanden en behoeften; het ware inderdaad gewaagd te beweren dat het beroep van veearts geen ontwikkeling heeft ondergaan sinds zes en vijftig jaar, terwijl het, binnen een termijn van veertig jaar, t.w. van 1850 tot 1890, tweemaal door de wetgevende macht werd behandeld.

De toelichting vermeldt enkele bepalingen van de wet van 1890, die een ernstig nadeel, zo zedelijk als stoffelijk, berokkenen aan het beroep van veearts of die thans verouderd zijn : het gaat om artikel 50, dat betrekking heeft op de lubbers, de artikelen 29, 31, 33, 34, 35, 36, 38, 40, 41, 43, 47, 48 en 49, waarin melding wordt gemaakt van de hoefsmeden-veeartsen, en artikel 28 betreffende de straffen.

Certains de ces textes constituent des portes légalement ouvertes à l'empirisme et sont, de ce fait, incompatibles avec les dispositions légales sur l'art de guérir; ils portent atteinte aux droits des docteurs en médecine vétérinaire et aux intérêts de l'agriculture.

Celui qui, en vertu de l'article 50, pratique la castration sur les animaux domestiques, est peu à peu et par la force des choses amené à pratiquer l'empirisme.

La castration est un acte qui confère à son auteur une allure chirurgicale : impressionné, l'entourage sollicite volontiers des conseils qui portent d'abord sur l'objet de l'intervention, pour s'étendre rapidement à d'autres sujets.

Le châtreur profane, flatté de la confiance que l'on met en lui, et peu disposé à perdre le bénéfice de ce prestige, ne manque pas de prodiguer ses avis; il est ainsi amené à s'immiscer dans des questions médico-chirurgicales, qui échappent totalement à sa compétence.

Par ailleurs, l'interprétation des termes « pratiquer la castration » peut être telle qu'elle favorise la pratique médico-chirurgicale.

On peut, en effet, se demander si, en vertu de ce texte, le châtreur est autorisé à prendre toutes les mesures préventives, telles que l'injection de sérum antitétanique, qui lui permettent de mener son intervention à bonne fin, de même qu'à intervenir en cas de complications post-opératoires, telles que coliques, funiculite, péritonite, hémorragies.

Si cette interprétation est favorable à l'intervention du châtreur, du même coup elle reconnaît à ce dernier le droit de poser des actes médicaux, ce qui ne peut se concilier ni avec la lettre, ni avec l'esprit de l'article 18 de la

Sommige van die teksten openen wettelijk de deur voor het empirisme en zijn daardoor onverenigbaar met de wettelijke bepalingen op de geneeskunde; zij schaden de rechten van de doctors in de veeartsenijkunde en tevens de belangen van de landbouw.

Wie, krachtens artikel 50, de lubbing op huisdieren toepast, wordt stilaan en onder de dwang der omstandigheden er toe gebracht aan empirisme te doen.

De lubbing is een handeling die hem die ze toepast, als een heelkundige doet voorkomen : de omstaanders, hierdoor onder de indruk gebracht, vragen gemakkelijk om raad, eerst aangaande het voorwerp van de handeling, weldra echter ook over andere onderwerpen.

De oningewijde lubber, geveleid door het vertrouwen dat in hem wordt gesteld, en weinig geneigd om het voordeel van dit aanzien te verliezen, laat niet na zijn raadgevingen kwistig uit te delen; aldus wordt hij ertoe gebracht zich te mengen in geneeskundig-heelkundige vraagstukken, die volstrekt buiten zijn bevoegdheid vallen.

Overigens kan de zinsnede « wier ambacht het is de huisdieren te lubben » derwijze worden uitgelegd dat de uitoefening der geneeskundig-heelkundige practijk er door wordt in de hand gewerkt.

Men kan zich immers afvragen of de lubber op grond van deze tekst gemachtigd is om al de voorkomende maatregelen te treffen, als b.v. inspuiting met serum tegen de klem, die hem in staat stellen zijn optreden tot een goed einde te brengen, zomede om op te treden in geval van verwikkelingen na de operatie, zoals kolieken, funiculitis, buikvliesontsteking, bloedvloeing.

Indien die uitleg gunstig is voor het optreden van de lubber, dan wordt hierdoor tevens aan laatstgenoemde het recht erkend om geneeskundige handelingen te stellen, wat niet in overeenstemming te brengen is met de

loi du 12 mars 1818 sur l'art de guérir, de l'article unique de la loi du 27 mars 1853 sur le même objet, de l'article 26 de la loi du 4 avril 1890 sur l'exercice de la médecine vétérinaire. Il n'est malheureusement que trop vrai que cette interprétation, favorable à l'empirisme, est réelle en fait et en droit.

En fait, il est notoire que la plupart des empiriques qui, à l'heure présente, se livrent impunément à l'exercice de toutes les formes de la médecine vétérinaire, ont commencé par exercer le métier de châtreur.

Encouragés par l'impunité dont ils jouissent généralement, ils pratiquent aussi bien la pharmacie vétérinaire, transgressant ainsi les prescriptions de la dite loi de 1890, ainsi que celles plus rigoureuses de la loi du 24 février 1921 et des arrêtés pris en exécution de cette loi, sur le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes et antiseptiques. En droit, le bénéfice de cette interprétation a été accordé aux châtreurs par un arrêt de la Cour d'Appel de Gand, qui reconnaît à ceux-ci le droit de prendre toutes les précautions voulues, y compris les injections de sérum antitétanique, pour mener à bien la castration. En vain, objecterait-on que la castration n'est pas un acte chirurgical, cette objection ne résiste pas à l'examen. Si l'on transposait cette discussion sur le plan de la médecine humaine, il est incontestable qu'elle soulèverait à juste titre l'indignation des chirurgiens qui ne manqueraient pas de défendre le caractère hautement chirurgical d'une telle intervention.

Or, *mutatis mutandis*, ce caractère existe aussi bien pour la castration des animaux : les connaissances de l'anatomie, des règles de l'asepsie, de la technique opératoire, des indications

letter, noch met de geest van artikel 18 der wet van 12 Maart 1818 op de geneeskunde, van het enig artikel van de wet van 27 Maart 1853, aangaande hetzelfde onderwerp, van artikel 26 der wet van 4 April 1890 over de uitoefening van de veeartsenijkunde. Ongelukkig is het maar al te waar dat deze uitleg, gunstig voor het empirisme, in feite en in rechte juist is.

Feitelijk is het algemeen bekend dat het merendeel der empiristen, die op het huidig ogenblik ongestraft alle vormen van de veeartsenijkunde beoefenen, begonnen zijn met het beroep van lubber uit te oefenen.

Aangemoedigd door de straffeloosheid die zij doorgaans genieten, beoefenen zij eveneens de dierenartsenijbe-reidkunde en overtreden aldus de bepalingen van bedoelde wet van 1890, zomede de nog strenger bepalingen der wet van 24 Februari 1921 en van de besluiten getroffen in uitvoering van die wet, betreffende het verhandelen van de giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica. In rechte werd het voordeel van die uitleg aan de lubbers toegekend bij een arrest van het Hof van Beroep te Gent, dat hun het recht toekent alle gewenste voorzorgen te nemen, met inbegrip van inspuitingen met serum tegen de klem, om de lubbing te doen slagen. Tevergeefs zal men opwerpen dat de lubbing geen heelkundige handeling is, deze opwerping weerstaat niet aan het onderzoek. Indien deze betwisting op het gebied van de menselijke geneeskunde overgeplaatst werd, zou zij onbetwist de verontwaardiging der heelkundigen terecht opwekken, die niet zouden nalaten het in hoge mate heelkundig karakter van een dergelijke handeling te verdedigen.

Welnu, *mutatis mutandis*, dit karakter bestaat even goed voor de lubbing : kennis van ontleedkunde, van de regels der asepsie, der operatie-techniek, der aanwijzingen en tegenaanwijzingen, der

et des contre-indications, des conséquences anatomo-physiologiques de la castration, sont aussi rigoureuses que pour d'autres interventions.

Ce point de la chirurgie animale fait d'ailleurs l'objet d'exposés minutieux dans les programmes d'enseignement et dans les ouvrages de médecine vétérinaire.

Si, en vue de mener à bonne fin la castration, on exige tant du docteur en médecine vétérinaire et si peu du châtreur profane, est-ce parce que ce dernier aurait des dons innés que ne posséderait pas le premier?

De la même façon, bien que dans une mesure moindre, l'expression « maréchaux-vétérinaires », que l'on retrouve dans la loi de 1890, est préjudiciable aux médecins vétérinaires.

Cette expression est un reliquat de la médecine vétérinaire moyenâgeuse : elle a pesé lourdement et pèse encore sur la profession.

Au moyen-âge, l'*Ars veterinaria* des anciens est devenu l'« Art du maréchal » (*maréchal* étant d'ailleurs emprunté au mot germanique *marah* (cheval) + *scalc* (celui qui soigne); en 1772, Lafosse écrit encore que « la base de la chirurgie vétérinaire est la ferrure »; selon les premiers maîtres des Ecoles, le vétérinaire ne peut être qu'un maréchal à qui l'on apprend les éléments d'une médecine; sous Napoléon, les vétérinaires sont autorisés à créer, par l'apprentissage, des maréchaux-experts, qui, suivant l'expression de Leclainche, sont des empiriques légalisés.

Nos premiers législateurs ont maintenu, notamment dans la loi du 11 juin 1850, cette expression qui était encore peut-être d'actualité à cette époque, mais on comprend moins qu'elle ait été maintenue en 1890, au moment où la médecine vétérinaire se dégagait de l'empirisme pour s'engager résolument sur la voie de la science.

anatomisch-physiologische gevolgen van de lubbing, zijn even streng vereist als voor andere heelkundige verrichtingen.

Dit punt van de dierenheilkunde wordt trouwens op nauwkeurige wijze uiteengezet in de onderwijsprogramma's en de werken over veeartsenijkunde.

Indien er, om de lubbing tot een goed einde te brengen, zoveel wordt gevergd van de doctor in de veeartsenijkunde en zo weinig van de oningewijde lubber, is zulks omdat laatstgenoemde ingeboren gaven zou hebben die eerstgenoemde niet bezit?

Zo eveneens, hoewel in mindere mate, is de uitdrukking « hoefsmeden-veeartsen », die in de wet van 1890 voorkomt, nadelig voor de veeartsen.

Die uitdrukking is het overblijfsel van middeleeuwse veeartsenijkunde : zij heeft zwaar gedrukt en drukt nog steeds zwaar op het beroep.

In de Middeleeuwen is het *Ars veterinaria* in het Frans l'*Art du maréchal*, de kunst van de hoefsmid geworden (het Franse *maréchal* komt trouwens van het Germaanse *marah* (paard) + *scalc* (hij die verzorgt); in 1772 schrijft Lafosse nog dat « de basis van de veeartsenijheilkunde het beslag is »; volgens de eerste meesters van de School, kan de veearts slechts een hoefsmid zijn aan wie men de beginselen van de geneeskunde leert; onder Napoleon zijn de veeartsen er toe gemachtigd door aanlering, hoefsmeden-deskundigen te vormen, die volgens de uitdrukking van Leclainche, wettig erkende empiristen zijn.

Onze eerste wetgevers hebben die uitdrukking behouden, namelijk in de wet van 11 Juni 1850, op welk tijdstip zij misschien nog enigszins actueel was, maar het is minder te begrijpen dat zij in 1890 werd gehandhaafd, op welk ogenblik de veeartsenijkunde zich losmaakte uit het empirisme om beslist de weg van de wetenschap op te gaan.

En tout cas, elle ne cadre plus aujourd'hui ni avec les faits, ni avec le rang que le médecin-vétérinaire occupe à bon droit dans la hiérarchie des sciences et de l'enseignement.

En réalité, il n'existe plus de maréchaux-vétérinaires, de sorte qu'il n'y a plus de raison d'y faire allusion dans un texte légal, d'autant plus qu'une telle allusion ne sera pas sans entraîner des inconvénients.

1. Elle est de nature à « accréditer dans l'esprit du public cette idée que les deux professions de vétérinaire et de maréchal constituent deux branches d'un même artisanat » (Leclainche).

2. Elle est vexante pour des universitaires qui sont mis sur le même pied que des artisans dont ils ne contestent d'ailleurs pas l'honorabilité et dont ils apprécient les services.

3. Elle est de nature à se prêter à de fausses interprétations : des maréchaux-ferrants peuvent croire que, en vertu de la loi de 1890, ils ont le droit de pratiquer certaines formes de la médecine vétérinaire, ce qui ne manque d'ailleurs pas de se produire.

Pour obtenir le droit de pratiquer, le docteur en médecine-vétérinaire est astreint à des obligations légales rigoureuses prescrites par la loi de 1890 et à des sacrifices dont il est inutile de souligner le poids.

Aussi, on ne manque pas d'être frappé de la légèreté des sanctions prévues par l'article 28.

Ces sanctions ne sont pas en rapport avec l'importance des obligations imposées à qui veut, aujourd'hui, exercer légalement la médecine vétérinaire.

D'autre part, leur discrétion est telle qu'elles consacrent pour ainsi dire l'impunité pour les empiriques; en tout cas, elles manquent leur but qui est d'assurer le respect de la loi.

In elk geval, heden stemt zij niet meer overeen noch met de feiten, noch met de rang die de veearts terecht in de hiërarchie van de wetenschappen en van het onderwijs bekleedt.

In werkelijkheid bestaan er geen hoefsmeden-veeartsen meer, zodat er geen reden meer is om hen in een wettekst te vermelden, des te meer daar een dergelijke vermelding niet zonder nadelige gevolgen kan blijven.

1. Zij is van die aard, dat zij « in de geest van het publiek de gedachte doet ingang vinden dat de twee beroepen van veearts en van hoefsmid, twee takken van een zelfde ambacht vormen » (Leclainche).

2. Zij is hinderlijk voor de hogeschoolgediplomeerden, die op dezelfde voet behandeld worden als de ambachtslieden, wier eerbaarheid zij trouwens niet betwisten en wier diensten zij waarderen.

3. Zij is van die aard, dat zij kan aanleiding geven tot verkeerde uitlegingen : hoefsmeden kunnen geloven dat zij, op grond van de wet van 1890, het recht hebben sommige vormen van de veeartsenijkunde uit te oefenen, hetgeen trouwens ook gebeurt.

Om het recht te bekomen te praktiseren, is de doctor in de veeartsenijkunde gehouden tot strenge wettelijke verplichtingen, vastgesteld bij de wet van 1890 en tot opofferingen waarvan het nutteloos is het belang te onderstrepen.

Men is dan ook getroffen door de lichte straffen vermeld onder artikel 28.

Die straffen zijn niet in verhouding met de belangrijkheid van de verplichtingen opgelegd aan hem die thans de veeartsenijkunde op wettelijke wijze wil uitoefenen.

Anderdeels is hun bescheidenheid zodanig dat zij om zo te zeggen de straffeloosheid van de empiristen waarborgen; in elk geval missen zij hun doel, namelijk het doen eerbiedigen van de wet.

Le docteur en médecine vétérinaire a le droit incontestable de chercher à préserver un patrimoine si chèrement acquis, des emprises illégales de l'empirisme.

Ce faisant, il a la certitude de contribuer non seulement au respect des lois, mais également à la sauvegarde du cheptel national, car admettre l'intervention des profanes dans les questions médico-chirurgicales qui visent à cette sauvegarde, équivaldrait à nier la valeur même, la raison d'être de l'enseignement de la médecine vétérinaire.

EXAMEN DES ARTICLES.

Article 28. — Remplacer les chiffres 26 et 50 francs par 1.000 et 2.000 fr.

Renforcer les sanctions prévues pour les infractions.

Article 29. — Supprimer les mots : « ainsi que les maréchaux vétérinaires » pour le motif indiqué dans les développements.

Article 31. — Supprimer aux alinéas 1 et 2 les mots « et des maréchaux ».

Article 33. — Supprimer les mots : « et les maréchaux ».

Article 34. — Supprimer les mots : « et les maréchaux » aux alinéas 1 et 3.

Articles 35, 38, 40, 41, 43. — Supprimer les mots : « et les maréchaux ».

Article 36. — Supprimer les mots : « et des maréchaux ».

Article 47. — A supprimer comme n'ayant plus de raison d'être, puisque les bénéficiaires de cette disposition

De doctor in de veeartsenijkunde heeft ontegensprekelijk het recht te trachten een zo duur verworven bezit te verdedigen tegen de onwettelijke greep van het empirisme.

Zodoende heeft hij de zekerheid mede te werken niet alleen tot de eerbiediging van de wetten, maar eveneens tot het behoud van 's lands veestapel, want het optreden van oningewijden toelaten in geneeskundig-heelkundige vraagstukken die dit behoud beogen, zou ermede overeenstemmen de waarde zelf, de bestaansreden van het onderwijs in de veeartsenijkunde te ontkennen.

ONDERZOEK DER ARTIKELEN

Artikel 28. — De cijfers 26 en 50 fr. te vervangen door 1.000 en 2.000 frank.

De voor de inbreuken voorziene straffen te versterken.

Artikel 29. — De woorden « alsmede de hoefsmeden-veeartsen » te laten wegvallen om de reden vermeld in de toelichting.

Artikel 31. — In alinea's 1 en 2 de woorden « en hoefsmeden-veeartsen » te laten wegvallen.

Artikel 33. — De woorden « en hoefsmeden-veeartsen » te laten wegvallen.

Artikel 34. — De woorden « en hoefsmeden-veeartsen » in alinea's 1 en 3 te laten wegvallen.

Artikelen 35, 38, 40, 41 en 43. — De woorden « en de hoefsmeden-veeartsen » te laten wegvallen.

Artikel 36. — De woorden « en hoefsmeden-veeartsen » te laten wegvallen.

Artikel 47. — Te laten wegvallen als hebbende geen reden van bestaan meer, vermits de genothebbenden van deze

transitoire ont disparu et que les porteurs d'un diplôme étranger tombent actuellement sous le coup du deuxième alinéa de l'article 26.

Article 48. — A supprimer, puisque les porteurs du diplôme de maréchal-vétérinaire, en vertu de l'article 48 de la loi du 11 juin 1850 ont disparu et que ce diplôme n'est plus prévu par la loi du 4 avril 1890.

Article 49. — A supprimer, puisque, pour les motifs précités, il n'a plus de raison d'être.

Article 50. — A supprimer. La castration des animaux est un acte médico-chirurgical. Tout acte chirurgical doit se concevoir sous l'angle médical.

Ajouter *article 54.* — Les modifications apportées par la présente loi à la loi du 4 avril 1890, relative à l'enseignement et à l'exercice de la médecine vétérinaire, sont applicables dix jours après sa publication au *Moniteur*.

* * *

Pour ces motifs, j'ai l'honneur de proposer de modifier la loi du 4 avril 1890, suivant les dispositions retenues dans la proposition de loi qui accompagne cet exposé des motifs.

G. MULLIE.

overgangsbepaling verdwenen zijn en dat de houders van een buitenlands diploma thans vallen onder alinea 2 van artikel 26.

Artikel 48. — Te doen wegvallen, vermits de houders van het diploma hoefsmid-veearts, krachtens artikel 48 der wet van 11 Juni 1850 verdwenen zijn, en dat diploma bij de wet van 4 April 1890 niet meer voorzien wordt.

Artikel 49. — Te doen wegvallen, vermits, om de voormelde gronden, het geen reden van bestaan meer heeft.

Artikel 50. — Te doen wegvallen. Het lubben van de dieren is een medisch-heelkundige bewerking. Elke heelkundige bewerking moet van medisch standpunt beschouwd worden.

Toe te voegen : *Artikel 54.* — De bij deze wet in de wet van 4 April 1890 betreffende het onderwijs in en de beoefening van de veeartsenijkunde ingevoerde wijzigingen, zijn van toepassing tien dagen na bekendmaking ervan in het *Staatsblad*.

* * *

Op deze gronden heb ik de eer voor te stellen de wet van 4 April 1890 te wijzigen volgens de bepalingen welke voorkomen in het deze toelichting begeleidend wetsvoorstel.

Proposition de loi concernant la revision de la loi du 4 avril 1890 relative à l'enseignement et à l'exercice de la médecine vétérinaire.

ARTICLE UNIQUE.

La loi du 4 avril 1890 relative à l'enseignement et à l'exercice de la médecine vétérinaire est modifiée ainsi qu'il suit :

Article 28. — Remplacer respectivement les chiffres 26 et 50 par 1.000 et 2.000 francs.

Article 29. — Supprimer les mots « ainsi que les maréchaux-vétérinaires ».

Article 31. — Supprimer aux alinéas 1 et 2 les mots « et des maréchaux ».

Article 33. — Supprimer les mots « et les maréchaux ».

Article 34. — Supprimer les mots « et les maréchaux » aux alinéas 1 et 3.

Article 35. — Supprimer les mots « et les maréchaux ».

Article 36. — Supprimer les mots « et des maréchaux ».

Article 38. — Supprimer les mots « et les maréchaux ».

Article 40. — Supprimer les mots « et les maréchaux ».

Article 41. — Supprimer les mots « et les maréchaux ».

Article 43. — Supprimer les mots « et les maréchaux ».

Wetsontwerp betreffende de herziening van de wet van 4 April 1890 op het onderwijs in en de beoefening van de veeartsenijkunde.

EENIG ARTIKEL.

De wet van 4 April 1890 op het onderwijs in en de beoefening van de veeartsenijkunde wordt gewijzigd als volgt :

Artikel 28. — Onderscheidenlijk de cijfers 26 en 50 door 1.000 en 2.000 frank vervangen.

Artikel 29. — Te doen wegvallen de woorden « alsmede de hoefsmeden-veeartsen ».

Artikel 31. — In de alinea's 1 en 2 te doen wegvallen de woorden « en hoefsmeden-veeartsen ».

Artikel 33. — Te doen wegvallen de woorden « en hoefsmeden-veeartsen ».

Artikel 34. — Te doen wegvallen de woorden « en hoefsmeden-veeartsen » in de 1^e en 3^e alinea's.

Artikel 35. — Te doen wegvallen « en de hoefsmeden-veeartsen ».

Artikel 36. — Te doen wegvallen « en hoefsmeden-veeartsen ».

Artikel 38. — Te doen wegvallen « en de hoefsmeden-veeartsen ».

Artikel 40. — Te doen wegvallen « en de hoefsmeden-veeartsen ».

Artikel 41. — Te doen wegvallen « en de hoefsmeden-veeartsen ».

Artikel 43. — Te doen wegvallen « en de hoefsmeden-veeartsen ».

Article 47. — Supprimer l'article.

Article 48. — Supprimer l'article.

Article 49. — Supprimer l'article.

Article 50. — Supprimer l'article.

Article 54 (nouveau). — Ajouter un article 54 (nouveau) ainsi conçu :

« Les modifications apportées par la présente loi à la loi du 4 avril 1890, relative à l'enseignement et à l'exercice de la médecine vétérinaire, sont applicables dix jours après sa publication au *Moniteur*. »

G. MULLIE,
A. MONDELAERS,
M. SOBRY.

Artikel 47. — Te doen wegvallen.

Artikel 48. — Te doen wegvallen.

Artikel 49. — Te doen wegvallen.

Artikel 50. — Te doen wegvallen.

Artikel 54 (nieuw). — Een artikel 54 (nieuw) toevoegen luidende :

« De bij deze wet in de wet van 4 April 1890 op het onderwijs in en de beoefening van de veeartsenijkunde ingevoerde wijzigingen, zijn van toepassing tien dagen na bekendmaking ervan in het *Staatsblad*. »